

## PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Váš nový spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.

**Chcete-li spotřebič používat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis zakoupeného spotřebiče a rady ke skladování a uchování potravin.**

**Návod si uschovejte pro další použití.**

1. Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Každé poškození je nutné nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
2. Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Instalaci a elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### 1. Obal


Obal je 100% recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, kousky polystyrenu apod.) uschovejte mimo dosah dětí - mohly by pro ně být nebezpečné.

### 2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou Směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit možným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na výrobku nebo přiložených dokumentech udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho odvézt do nejbližšího sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte dveře a police, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte spotřebič bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.


### Informace:

Tento přístroj neobsahuje CFC (chladicí okruh obsahuje R134a), ani HFC (chladicí okruh obsahuje R600a) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče).

Spotřebiče s isobutanem (R600a): Izobutan je přírodní plyn, který nemá vliv na životní prostředí, ale je hořlavý. Dbejte proto na to, aby trubky chladicího okruhu nebyly poškozené.

### Prohlášení o souladu s předpisy

- Tento spotřebič je určen k uchování potravin a byl vyroben v souladu se směrnicemi Evropské unie (ES) č.

1935/2004. 

- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a dodán na trh v souladu s:
  - bezpečnostními ustanoveními Směrnice EHS pro nízké napětí 73/23/EHS;
  - požadavky na ochranu Směrnice "EMC" 89/336/EHS,
  - ve znění Směrnice 93/68/EHS.
- Elektrické zabezpečení spotřebiče je zaručeno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



## VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ



- Po instalaci se přesvědčte, zda chladnička nepoškodila přírodní kabel.
- Přesvědčte se, zda spotřebič nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Po obou stranách chladničky a nad ní ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny pro instalaci.
- Větrací otvory spotřebiče musí zůstat vždy volné.
- Výměnu nebo opravu napájecího kabelu smějí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici dodávanou se spotřebičem; nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Chladničku instalujte a vyrovnejte na podlaze, která unese její váhu, a na vhodném místě vzhledem k jejím rozměrům a použití.
- K stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Dejte pozor, abyste při přemísťování spotřebiče nepoškodili podlahu (např. parkety).
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojký, či prodlužovací šňůry.

- Spotřebič umístěte do suché a dobře větrané místnosti. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji. Spotřebič nemusí správně fungovat, je-li delší dobu ponechán v teplotě mimo specifikovaný rozsah.

| Klimatická třída | Teplota prostředí T. (° C) | Teplota prostředí T. (°F) |
|------------------|----------------------------|---------------------------|
| SN               | Od 10 do 32                | Od 50 do 90               |
| N                | Od 16 do 32                | Od 61 do 90               |
| ST               | Od 16 do 38                | Od 61 do 100              |
| T                | Od 16 do 43                | Od 61 do 110              |

- V blízkosti tohoto nebo jiných elektrických spotřebičů neskladujte ani nepoužívejte benzin, plyn nebo jiné hořlavé tekutiny. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování jinými mechanickými, elektrickými nebo chemickými prostředky než těmi, které doporučuje výrobce.
- Nepoškoďte trubky chladicího okruhu kapaliny.
- V prostoru spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte elektrické přístroje, pokud to výrobce výslovně neschválil.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly uvnitř chladničky, mohly by se uvnitř zavřít a udusit.
- Nepolykejte kapalinu (netoxickou) obsaženou v mrazicích akumulátorech (je-li jimi Váš model vybaven).
- Používejte chladicí oddíl pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí část pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- V mrazničce neuchovávejte skleněné nádoby s tekutinami, mohly by prasknout.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátká ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by Vám způsobit omrzliny v ústech.
- Před každou údržbou nebo čištěním vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky, nebo ho odpojte od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojeny k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu, s tlakem vodovodní sítě mezi 0,17 a 0,81 Mpascalů (1,7 a 8,1 bar). Výrobníky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojeny k rozvodu vody, smějí být plněny pouze pitnou vodou.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě, že nebyla dodržena výše uvedená doporučení a bezpečnostní opatření.**

## DOPORUČENÍ V PŘÍPADĚ, ŽE NEBUDETE SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

### Krátká dovolená

Jestliže odjedete na méně než tři týdny, není nutné chladničku odpojit od elektrické sítě. Potraviny, které by se mohly zkazit, spotřebujte, ostatní zmrazte.

Je-li spotřebič vybaven automatickým výrobníkem ledu:

- Vypněte ho.
- Vypněte přívod vody k automatickému výrobníku ledových kostek.
- Vyprázdněte nádobu na led.

### Dlouhá dovolená

Jestliže odjždíte na tři týdny nebo déle, vyjměte všechny potraviny. Je-li spotřebič vybaven automatickým výrobníkem ledu:

- Vypněte ho.
- Je-li chladnička vybavena automatickým výrobníkem ledu, vypněte přívod vody k výrobníku nejméně jeden den před odjezdem.
- Vyprázdněte nádobu na led.

K horní části obou dveří připevněte lepicí páskou několik dřevěných nebo plastových klínek, aby dveře zůstaly dostatečně otevřené a vzduch mohl cirkulovat v obou oddílech. Zabráníte tak vzniku nepříjemných pachů a plísní.

### Stěhování

- Vyjměte všechny vnitřní části.
- Dobře je zabalte, slepte dohromady lepicí páskou, aby se nemohly uvolnit nebo poškodit.
- Zašroubujte nastavitelné nožičky spotřebiče tak, aby se nedotýkaly podlahy.
- Lepicí pásku použijte také k upevnění zavřených dveří a přichycení přírodního kabelu spotřebiče.

### Výpadek proudu

V případě výpadku elektrického proudu zjistěte na místním elektrickém podniku, jak dlouho bude výpadek trvat. Poznámka: Uvědomte si, že plný spotřebič si udrží chladnou teplotu déle než poloprázdny.

Jsou-li na potravinách ještě patrné krystalky ledu, můžete je znovu zmrazit, i když výpadek proudu může mít na chuť a vůni potravin určitý vliv.

Jestliže již potraviny nevyjadají dobře, je lepší je raději vyhodit.

V případě výpadku do 24 hodin.

- Neotvírejte ani jedny dveře spotřebiče. Uložené potraviny tak zůstanou co nejdéle v chladu.

V případě výpadku delším než 24 hodin.

1. Vyprázdněte mrazicí oddíl a přeložte potraviny do přenosné mrazničky. Nemáte-li možnost takový box použít a nemáte-li k dispozici ani balíčky s umělým ledem, snažte se spotřebovat ty potraviny, které rychleji podléhají zkáze.

2. Vyprázdněte nádobu na led.

## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Pravidelně omývejte spotřebič hadříkem namočeným v roztoku vlažné vody a speciálního neutrálního prostředku vhodného pro vnitřní prostory chladničky.

Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abraziva. Nikdy nečistěte žádnou část chladničky pomocí hořlavých kapalin. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch.

Vnější strany spotřebiče a těsnění dveří otírejte vlhkým hadříkem a osušte je suchým hadříkem.

Nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Kondenzátor čistěte vysavačem takto: odstraňte přední podstavec (viz pokyny k instalaci) a vyčistěte ho.

### Důležité upozornění:

- Tlačítka a displej ovládacího panelu nesmíte čistit alkoholem ani alkoholovými deriváty, ale suchým hadříkem.
- Trubice chladicího systému jsou umístěny v blízkosti odmrazovací misky a mohou být velmi horké. Pravidelně je čistěte vysavačem.

## VÝMĚNA ŽÁROVKY

**V případě výměny žárovky vždy odpojte chladničku od elektrické sítě.**

Jak vyměnit žárovku v chladicím oddíle.

1. U některých modelů se používají speciální žárovky.

2. Žárovky nesmí mít více než 15W

3. Pokyny k výměně žárovek jsou v části (POPIS VÝROBKU).

## JAK ODSTRANIT PORUCHU

**Než se obrátíte na servis...**

Problémy s provozem chladničky jsou často způsobeny maličkostmi, které můžete najít a vyřešit sami bez jakéhokoliv nářadí.

**Hluk pocházející z vašeho spotřebiče je normální, protože chladnička obsahuje řadu ventilátorů a motorů pro regulaci výkonu, které se automaticky zapínají a vypínají.**

**Určitý hluk může být snížen tím,**

- instalací chladničky na vodorovné podlaze
- oddělením spotřebiče od nábytku tak, aby se vzájemně nedotýkaly
- kontrolou, zda jsou všechny vnitřní díly správně umístěny
- kontrolou, zda se láhve a nádoby vzájemně nedotýkají.

**Určité provozní zvuky můžete slyšet: Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo při zapnutí po delší době.**

**Klokotavý zvuk, když chladicí tekutina proudí do trubek.**

**Zvuk bzučáku při zapnutí vodního ventilu nebo ventilátoru.**

**Praskot při spuštění kompresoru, nebo když cvakne led do mrazicího boxu, trhnutí při zapnutí a vypnutí kompresoru.**

**Zvuky u automatického výrobce ledu (u některých modelů):**

- Vzhledem k tomu, že je tato chladnička vybavena automatickým výrobcem ledu, můžete slyšet bzučení (vodního ventilu), kapání vody a zvuk ledových kostek padajících do nádoby.

**Spotřebič nefunguje:**

- Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím?
- Zkontrolovali jste pojistné zařízení a pojistky v bytě?

**Jestliže výrobce ledu nefunguje (u některých modelů):**

- Dali jste mrazničce dost času na to, aby teplota mohla dostatečně klesnout? U nové chladničky to může trvat celou noc.
- Je tlačítko výrobce ledu ON/OFF v poloze ON (ZAP)?
- Přesvědčte se, že páčka automatického výrobce ledu uvnitř mrazicího oddílu není v poloze vypnuto OFF, tedy ve vodorovné poloze (u některých modelů).
- Je vodovodní ventil otevřený? Přitéká k výrobce ledu voda?
- Je v chladničce instalován vodní filtr (u některých modelů)? Tento filtr může být zanesený nebo nesprávně nainstalovaný. Nejprve zkontrolujte, zda je filtr správně instalován podle pokynů k instalaci a není zanesený. Jestliže je správně instalován, a není zanesený, zavolejte nějakého odborníka nebo technika.

**Jestliže je v odmrazovací misce voda:**

- To je normální jev za horkého a vlhkého počasí. Miska se dokonce může zaplnit až do poloviny. Dbejte na to, aby chladnička stála rovně, jinak by miska mohla přetéci.

**Jestliže jsou okraje chladničky, které se dotýkají těsnění dveří, na dotek teplé:**

- To je normální jev za horkého počasí a při chodu kompresoru.

**Jestliže nesvíí světlo:**

- Zkontrolovali jste pojistné zařízení a pojistky v bytě?
- Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím?
- Není spálená žárovka?

**Jestliže je žárovka spálená:**

1. Vždy vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
2. Viz kapitolu "Údržba a čištění".

### **Jestliže motor běží příliš dlouho:**

- Není kondenzátor zanesen prachem a nečistotami?
- Jsou dveře dobře zavřené?
- Přiléhá těsnění na dveřích?
- Za horkého počasí nebo v teplé místnosti je kompresor v chodu déle.
- Jestliže byly dveře dlouho otevřené, nebo když jste vložili příliš velké množství potravin, bude motor běžet delší dobu, aby mohl ochladit vnitřek chladničky.
- Doba, po kterou je kompresor v chodu, závisí na různých faktorech: Jak často se otvírají dveře, jaký objem potravin je v chladničce, na teplotě místnosti, na nastavení ovladačů teploty.

### **Jestliže je teplota spotřebiče příliš vysoká:**

- Jsou ovladače chladničky správně nastaveny?
- Nevložili jste do chladničky nebo mrazničky velké množství potravin?
- Zkontrolujte, zda se dveře neotvírají příliš často.
- Zkontrolujte, zda se dveře správně zavírají.
- Dbejte na to, aby průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože vzduch by pak nemohl dobře cirkulovat.

### **Jestliže se vytváří námraza:**

- Dbejte na to, aby žádné průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože jinak by vzduch nemohl dobře cirkulovat.
- Dbejte na to, aby potraviny byly správně zabaleny. Všechny vlhké nádoby s potravinami před uložením do chladničky osušte.
- Zkontrolujte, zda se dveře neotvírají příliš často. Při otevření dveří pronikne totiž vlhkost ze vzduchu do chladničky. Čím častěji se dveře otvírají, tím rychleji se vlhkost hromadí, zvláště je-li místnost sama dost vlhká.
- Je-li místnost velmi vlhká, je hromadění vlhkosti uvnitř chladničky normální.

### **Jestliže se dveře správně neotvírají a nezavírají:**

- Zkontrolujte, zda pohybu dveří nebrání balíčky s potravinami.
- Zkontrolujte, zda je vnitřní vybavení nebo automatický výrobek ledu na svém místě.
- Zkontrolujte, zda není těsnění dveří znečištěné nebo ulepené.
- Ověřte si, zda je chladnička dobře vyvážená.

## **SERVIS**

### **Než se obrátíte na servis:**

Zkuste, zda problém trvá i po opětovném zapnutí spotřebiče. Pokud porucha nezmizela, odpojte spotřebič od sítě, počkejte asi hodinu a potom ho opět zapněte.

Jestliže spotřebič nefunguje správně ani po provedení pokynů popsanych v kapitole Jak odstranit poruchu a po opětovném zapnutí stále nefunguje správně, zavolejte do servisního střediska a popište poruchu.

### **Uveďte:**

- typ modelu a sériové číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku),
- druh poruchy,
- servisní číslo (číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku uvnitř spotřebiče),
- svou úplnou adresu;
- telefonní číslo s předvolbou.

**SERVICE** 0000 000 00000



### **Poznámka:**

**Směr otvírání dveří lze změnit. Na tuto změnu provedenou servisem se ale záruka nevztahuje.**